



Julho 2013 | [Click here for English Version](#)



Gabinete do Embaixador | [Informação Bimestral da Embaixada dos EUA em Lisboa](#)

MENSAGEM DO EMBAIXADOR KATZ

É com um sentimento misto de alegria e tristeza que escrevo a que será a minha última mensagem na newsletter, enquanto embaixador dos EUA em Portugal. É com saudade que deixo este magnífico país que foi o meu lar durante os últimos três anos. No entanto, estou orgulhoso de tudo o que realizamos e dos passos positivos que temos dado para ajudar Portugal e os EUA a desenvolverem uma união sempre mais próxima de mútuo respeito e amizade.



Esta amizade é um legado, com raízes em 1791, ano em qual o Presidente George Washington nomeou David Humphreys - primeiro embaixador Americano em Portugal. Durante o meu tempo em Portugal percorri o país de norte a sul, e atravessei o mar Atlântico várias vezes para visitar a Madeira e os Açores. Fico constantemente impressionado pelo carinho e hospitalidade sincera do povo português ao receber-me nos escritórios, escolas e em casa.

O que faz de Portugal um grande país é o seu povo. Assim como este povo superou desafios do passado, não há dúvida de que fará o mesmo com os desafios de hoje. A juventude deste país representa a primeira geração nascida numa democracia, um facto singular que traz consigo não apenas grandes oportunidades, mas também grandes responsabilidades. Recai sobre a juventude de Portugal a necessidade de garantir que a democracia portuguesa se mantém estável e segura. Com base nas minhas interações com jovens em escolas e universidades, posso comprovar que eles estão prontos para enfrentar este desafio.

Certamente, a minha estadia não teria sido a mesma sem o apoio, os conselhos, a sabedoria e, mais importante ainda, a amizade dos funcionários americanos e portugueses da Embaixada dos EUA em Lisboa. Para eles, e para os leitores, gostaria de transmitir os meus sinceros agradecimentos. E, como se aproxima a data da minha partida, posso prometer que esta mensagem não se trata de um “adeus,” mas sim de um “até logo”.

NESTA EDIÇÃO

- [Plano de Acção Climática](#)
- [O que está a Acontecer na Embaixada:](#)
 - [USS Eisenhower Visita Lisboa](#)
 - [Evento Final do StartMeUp](#)
 - [Evento Final do Prémio American Corners](#)
 - [James Kakalios fala sobre Ciência e Super-Heróis](#)
 - [Artistas Americanos Pintam Mural](#)
 - [Acampamento Intercultural Luso-Americano de Jovens](#)
 - [Próximos Eventos](#)

As alterações climáticas representam um dos principais desafios do século XXI. Sendo uma nação de inovadores, podemos e conseguiremos enfrentar este desafio de uma maneira que avance a nossa economia, o ambiente e a saúde pública ao mesmo tempo.

Em Junho, a Casa Branca revelou o Plano de Acção Climática do Presidente Obama, produto do empenho renovado da actual Administração para abordar questões sobre as causas e os efeitos adversos da poluição com vista à protecção e preservação do planeta para as gerações futuras. O plano do Presidente é uma abordagem multifacetada às alterações climáticas, com foco em soluções energéticas limpas, eficiência do combustível e segurança energética. O plano também abordará questões de infra-estrutura através da melhoria das nossas estradas, pontes e costas para podermos melhor proteger casas, empresas e vidas contra condições climáticas adversas.

Ao reconhecer que as alterações climáticas representam um desafio global, a Administração colaborará com os líderes internacionais para galvanizar medidas concretas. Por exemplo, reduzir de modo significativo emissões poluentes, e preparar-nos para os impactos da mudança climática e estimular o progresso através de negociações internacionais.

[Saiba mais sobre o Plano de Acção Climática do Presidente Obama](#)



O QUE ESTÁ A ACONTECER NA EMBAIXADA

USS EISENHOWER VISITA LISBOA

O porta-aviões da marinha Americana USS Eisenhower visitou Lisboa em Junho. Esteve ancorado no Rio Tejo permitindo a funcionários e convidados da embaixada fazerem uma visita ao navio e a vislumbrarem a vida a bordo do segundo maior porta-aviões dos EUA. Entre 20-22 de Junho, a embaixada organizou grupos de imprensa, antigos alunos de programas americanos de intercâmbio, administradores e professores universitários, e escolas secundárias a participarem em visitas guiadas ao navio. Com mais de 300 convidados da Embaixada a participarem nestas visitas, o porta-aviões USS Eisenhower – carinhosamente chamado “Ike” – acolheu um fluxo contínuo de visitantes ao longo do fim-de-semana. Os visitantes, por sua vez, aprenderam a história do porta-aviões e maravilharam-se com a dimensão e complexidade das operações das aeronaves. Na noite de sexta-feira, 21 de Junho, realizou-se a bordo do USS Eisenhower uma recepção formal acolhida pelo Comandante Capitão Hitchcock.

[Saiba mais sobre o USS Eisenhower](#)



USS Eisenhower

EVENTO FINAL DO STARTMEUP

No dia 8 de Junho, o StartMeUp – patrocinado pela Embaixada dos EUA, um projecto e concurso de inovação e empreendedorismo, chegou ao seu final com uma última ronda de “pitches” pelos 15 finalistas na reitoria da Universidade Nova de Lisboa.

Um painel de especialistas, que incluiu o empreendedor convidado da Embaixada David Miller, ouviu e avaliou os “pitches” de 8 minutos e ficou surpreendido com a criatividade e potencialidades das ideias dos concorrentes. No final, porém, duas equipas destacaram-se: *Around Knowledge* e *IS2You-Wi-Go*.

Around Knowledge apresentou o “BIPS,” um sistema de análise em tempo real em nuvem (cloud) com o potencial para registar anonimamente comportamentos e padrões de clientes. O objectivo é melhorar a eficiência e o uso do espaço em espaços retalhistas.

IS2You-Wi-Go convenceu o júri do mérito do seu dispositivo “Wi-Go,” desenhado para ajudar pessoas com mobilidade reduzida. Wi-Go é um dispositivo autónomo que permite o transporte de objectos de uma maneira segura e confortável, e pode ser utilizado em espaços públicos como supermercados, centros comerciais e aeroportos.

[Saiba mais sobre o StartMeUp](#)



Around Knowledge e IS2You-Wi-Go celebram a vitória

EVENTO FINAL DO PRÉMIO AMERICAN CORNERS

Parabéns aos nossos vencedores do Prémio American Corners 2013, Somatic Cells Biocensor (SoCe) e Can I Drive?, pelas suas apresentações no evento final do dia 18 de Junho.

O evento final foi precedido por uma conferência TEDx patrocinada pelo American Corner do Instituto Superior Técnico (IST), que contou com palestras dos professores e cientistas Amy Pritchett e Eric Drexler, assim como treze outros conferencistas de todo o país.

Inovação foi a palavra do dia, e as duas equipas vencedoras provaram que as suas ideias são as mais inspiradoras. SoCe é um bio-sensor portátil desenhado para tornar testes de controlo de qualidade de leite mais rápidos, eficientes e rentáveis. Tem potencial para permitir que fornecedores de leite realizem as suas próprias análises, eliminando assim a necessidade de transportar o leite para um laboratório para a realização de testes de qualidade. Can I Drive? promete reduzir a condução sob o efeito do álcool ao permitir avaliar as nossas próprias capacidades através de uma aplicação que pode ser descarregada para qualquer Smartphone.

[Saiba mais sobre a conferência TEDx](#)



Os vencedores do Prémio American Corners Prize com o Embaixador Katz

JAMES KAKALIOS FALA SOBRE CIÊNCIA E SUPER-HERÓIS

No dia 7 de Julho, a Embaixada dos EUA deu as boas-vindas ao professor de física e notável orador James Kakalios. Actualmente a leccionar na Faculdade de Física e Astronomia na Universidade de Minnesota, Kakalios é mais conhecido pela sua série de palestras sobre a física por detrás dos poderes dos super-heróis de banda desenhada. Estas apresentações, juntamente com os seus dois livros aclamados pela crítica *The Physics of Superheroes* e *The Amazing Story of Quantum Mechanics*, fizeram com que Kakalios se tenha tornado uma figura muito procurada no círculo de palestras científicas e como consultor de filmes de Hollywood.

Kakalios esteve em Portugal entre 7-16 de Julho, período no qual deu várias palestras em escolas secundárias e nas universidades do Porto, Aveiro, no Instituto Superior Técnico e na Universidade Nova de Lisboa, assim como no centro de Ciência Viva em Sintra. Tanto jovens como adultos ficaram bastante entusiasmados com a abordagem humorística de Kakalios quando este explicou a ciência crua por trás dos poderes sobrenaturais dos nossos super-heróis predilectos.

[Saiba mais sobre James Kakalios](#)



Prof. da Física James Kakalios

ARTISTAS AMERICANOS PINTAM MURAL

Cyrclé, um duo composto por dois artistas de rua sedeados em Los Angeles, esteve em Lisboa de 29 de Junho até 15 de Julho para pintar um mural perto da Gare do Oriente em Lisboa. Durante a sua estadia em Lisboa, Cyrclé, que colaborou neste projecto com a Embaixada dos EUA e com Underdogs (uma iniciativa do artista de rua Vhils), também criou peças de arte para uma exposição temporária intitulada "Capture the Flag!: Conquer the Divide."

A exposição temporária, que está aberta ao público até dia 2 de Agosto na Rua Fernando Palha, Armazém 56, baseia-se numa reinterpretação pelos artistas do conceito dos Estados Unidos e no que significa ser americano/a. Cyrclé vai em seguida para os Açores, onde se juntará a outros artistas americanos para Walk and Talk Azores, uma iniciativa em Ponta Delgada também patrocinada pela Embaixada dos EUA e pelo Consulado dos EUA na Ponta Delgada.

[Saiba mais sobre a exposição](#)



Mural do Cyrclé

Entre 13 e 27 de Julho, a Embaixada realizará duas sessões do *Acampamento Intercultural Luso-Americano de Jovens*, com a participação antecipada de 85 pessoas. O objectivo deste acampamento é de familiarizar jovens portugueses com a cultura, história e sociedade dos Estados Unidos. Ao mesmo tempo, promover interações interculturais entre jovens portugueses e americanos, tudo no contexto da experiência americana típica do “acampamento de verão”.

O parque de campismo, localizado a 30 minutos de Lisboa em Branca, Coruche, será o centro de actividades para os jovens enquanto participam numa combinação de sessões interactivas, oficinas e jogos divertidos, debates e excursões – incluindo uma visita à Embaixada dos EUA, e actividades de voluntariado. Além disso, oradores falarão de uma variedade de assuntos, desde o sistema político americano até ao papel da imprensa americana. Tal permitirá aos participantes envolver-se em debates, onde jovens americanos partilharão as suas experiências e opiniões sobre os assuntos abordados.

[Saiba mais sobre o Acampamento Intercultural Luso-Americano de Jovens](#)



PRÓXIMOS EVENTOS

Exposição temporária Cyrcl

- **12 de Julho a 2 de Agosto**
Rua Fernando Palha, Armazém 56, Lisboa

[Walk and Talk Azores](#)

- **12 a 27 de Julho**
São Miguel, Açores

“What is the Future for Portugal” palestra pelo bolsheiro Fulbright Marcelo Rebelo de Sousa

- **24 de Julho**
FLAD, Rua do Sacramento à Lapa 21, Lisboa

Basketball Without Borders Summer Camp patrocinado pela NBA

- **15 a 17 de Agosto**
Lisboa, mais informações em seguida